

# Waterdrop PT-04 Chubby 圓滾滾濾水壺

Waterdrop



Waterdrop Powered  
by WAVE





## 感謝您選擇我們的產品



濾水壺通過NSF International測試和認證，符合NSF/ANSI 標準42  
減少效能數據表中的指定宣告值，同時也符合NSF/ANSI 372 (鉛  $\leq 0.25\%$ )

## TDS能反映水質嗎？

TDS 是指總溶解固體量，包含鈉、鈣、鎂等所有礦物質。

|     |               |
|-----|---------------|
| 牛奶  | TDS：1000~3000 |
| 奶粉  | TDS：>2000     |
| 咖啡  | TDS：150~400   |
| 礦泉水 | TDS：200~500   |

**TDS值並不能完全反映水質。**

**不宜用TDS值來評斷本產品過濾的水質，只有RO逆滲透系統才能真正降低TDS。**

本產品採用椰殼活性炭，能有效吸附污染物和重金屬，同時保留水中有益的礦物質。

# 目錄

## Table of contents

|             |   |
|-------------|---|
| 保固與售後服務     | 1 |
| 零件清單        | 2 |
| 使用注意事項      | 2 |
| 使用說明 / 更換濾芯 | 3 |
| 更換濾芯壽命指示燈   | 4 |
| 產品規格        | 5 |
| 常見問題        | 5 |
| 產品認證        | 6 |

## 保固與售後服務

Warranty and After sales service

為避免您的保固失效，請遵守建議的濾芯更換周期，並向激方或激方授權經銷商購買本產品。

- 濾水壺本身享有3個月保固
- 濾芯和其他正常使用下必須定期更換的零組件，不包含於此保固
- 濾芯享有購買後30天的新品保固
- 如使用水源非自來水，可能影響到產品過濾效能，進水務必先經過激方指定之愛惠浦前置系統如PF101、PF105、UF01等，始得享有激方提供之保固

### 【保固條件】

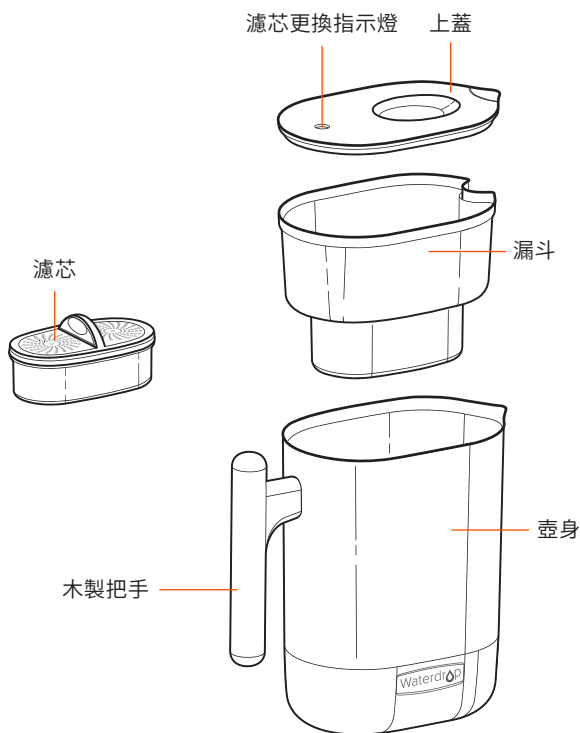
- 進水溫度不得低於 5°C 且不得超過 38°C。
- 進水 pH 值必須介於 6.5 和 8.5 間。
- 進水的TDS值必須低於500 ppm。
- 濁度必須低於 1.0 NTU。
- 其他非本公司保固的第三方所提供之硬體、軟體、外掛功能、零件、選購品、替換品及附件等，請於送修前移除，進行產品維修時，若其損壞本公司恕不負責。

### 【非保固範圍】

- 保固期間設備經竄改、改造且未定期適當保養等不當操作方式。
- 未遵循本產品之規格、使用手冊等所載方式操作或不當使用本產品者
- 任何濾芯、樹脂濾料、活性炭濾料、濾網、燈管、橡膠墊圈、軸承等耗材之耗損。  
又，耗材之實際使用期限將因使用量、使用時間、使用狀況及水源水質而異，建議隨時留意耗材之耗損情形並更換之。
- 機身產品序號或防偽標籤無法正確辨識、遭損毀塗改或移除。
- 非產品本身因素，如電源不穩定、電壓不符等，或因不可抗力之因素(天災、水災、火災、地震、颱風、雷擊、蟲害等)所造成之損壞。
- 因連接非本公司授權或認可之附件、其他產品或周邊設備所造成之損壞。
- 自行或非由本公司授權人員進行本產品之安裝、保養、檢查、維修、遷移、更換耗材/配件、拆裝、修理、添加附件、塗改或修改產品機身、調整本產品之電路、機械結構者。
- 經本公司判定，非由產品本身所引起的故障現象。  
未搭配激方指定之淨水設備或未定期更換濾芯耗材所造成之損壞。
- 若經激方判斷由他牌產品造成維修原因，則無法享有激方提供之保固。

## 零件清單

Parts List



## 使用注意事項

Care and safety information

- 僅能使用冷水。濾水壺的運作溫度為41-100°F/5-38°C。
- 請勿使用不安全水源或水質不明的水。本濾芯無法過濾自來水以外的其他液體。
- 建議將濾水壺存放在冰箱中或陰涼且不受陽光直射的地方，以獲得清爽、美味的水。
- 如果濾芯已完全乾燥，請在使用前將其浸泡在冷自來水中 10 分鐘以除去氣泡，藉此活化濾芯確保最佳過濾效能。
- 若自來水混濁度較高 (例如剛清洗水塔或長時間未使用自來水)，請先放流自來水幾分鐘，直到水變乾淨後再使用。
- 如果長期不使用濾水壺，請將濾芯放入有蓋的容器中存放，將其放入冰箱可延長濾芯使用壽命。
- 必須防止濾芯結凍，請勿將產品放入冷凍庫，否則可能導致產品破損與漏水。

## 使用說明 / 更換濾芯

Getting started / Change water filter

### 步驟1

請洗淨雙手，接著從濾芯包裝盒中取出濾芯。

### 步驟2

濾芯使用前，請將其浸泡在冷自來水中10分鐘以除去氣泡，藉此活化濾芯確保最佳過濾效能。(圖 1.1)

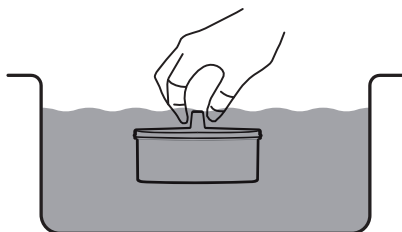


圖 1.1

### 步驟3

用溫和的清潔劑手洗濾水壺、上蓋和漏斗。

請勿將其放入洗碗機或使用清潔劑。

清洗後用水徹底沖洗。

### 步驟4

將濾芯安裝到漏斗中。

用力按壓以確保緊密安裝。(圖 1.2)

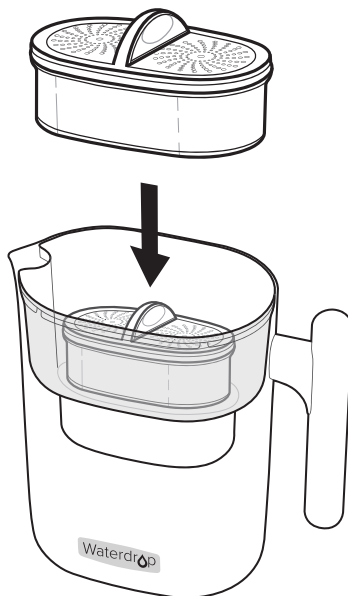


圖 1.2

**步驟5**

用冷自來水裝滿漏斗。  
初次使用及換芯時，務必倒掉前兩次過濾的水。

**步驟6**

按住指示燈按鈕3 秒直至閃爍藍色以啟動指示燈。(圖 1.3)

 每次更換新濾芯後，請重複此步驟。



圖 1.3

| 狀態                                                                                        | 指示燈       | 剩餘使用壽命(天) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| 良好<br>   | 藍色指示燈亮起5秒 | >10       |
| 盡快更換<br> | 紅色指示燈閃爍6次 | ≤10       |
| 立即更換<br> | 紅色指示燈亮起5秒 | ≤0        |

當過濾水量達 200 加侖或指示燈亮起紅燈時 (以先發生者為準)，應立即更換濾芯

 濾芯更換請參考步驟1至6。

## 更換濾芯壽命指示燈

Change smart indicator

濾芯壽命指示燈可以更換，請聯繫激方客服購買指示燈零件。  
若要更換，請按壓扣環。(圖 1.4)  
重新裝回時，請確認扣環完全插入凹槽中。

**以正確方式處理濾芯壽命指示燈**

如果電池壽命已盡，請依法規回收處理濾芯壽命指示燈。



圖 1.4



## 產品規格

Technical specifications

| 型號         | PT04                   |
|------------|------------------------|
| 尺寸 (寬*高*深) | 13.5x25.5x26.5公分 (含木柄) |
| 產品款式       | 白色 / 藍色 / 透明           |
| 額定流速       | 800毫升/分鐘               |
| 濾芯處理量      | 200加侖                  |
| 水箱容量       | 3.5公升                  |
| 水溫         | 5°C-38°C               |
| 重量         | 1公斤                    |

## 常見問題

Questions and Answers

**問：為什麼水流得很慢？**

答：濾芯可能堵塞。請檢查指示燈，看看是否需要更換濾芯。如果是，請立即更換濾芯。如果不需要，請取出濾芯並大力搖晃，讓內部的顆粒移位，如此將可提高流速。

**問：為什麼水的味道不好？**

答：濾水壺壺身不乾淨，或濾芯安裝方式不正確。也可能是時候更換濾芯了。請清潔濾水壺並正確安裝濾芯或更換濾芯。

**問：我的濾芯指示燈不能用，我看不到指示燈的顏色！**

答：指示燈內的電池可能沒電了，不用擔心，濾芯壽命指示燈是可以更換的，請聯繫激方客服，我們將提供相關協助或零件。

**問：為什麼過濾後 TDS 值並未降低？**

答：TDS 代表總溶解固體量 (total dissolved solids)，其由無機鹽和少量有機物組成。濾水壺濾芯不會降低 TDS 值，因為它可以去除有害物質，同時保留有益的微量元素，如鉀、鈉、鎂、鈣，而這些元素會提高 TDS 值。如果您想用物理方式去除 TDS，請選擇我們 RO 逆滲透的型號。

## 產品認證

### Substance reduction

濾水壺通過 NSF International 測試和認證，符合 NSF/ANSI 標準 42 和 NSF/ANSI 標準 372。  
根據 NSF/ANSI 標準 42，注入濾水壺的水中指定物質的濃度已降低至小於或等於允許的系統出水限值。

| 效能數據表 |         |            |
|-------|---------|------------|
| 物質    | 平均減少百分比 | NSF 測試報告   |
| 氯氣和異味 | 96.7%   | J-00355920 |

濾水壺應使用定期處理及測試的公共自來水，以確保水質符合抗菌安全標準。若水源水質不符生物學安全標準或水質不明，使用濾水壺前後請充分消毒。



測試效能係於標準實驗室環境中測得，實際效能可能不同。



Waterdrop Powered  
by WAVE



**免付費服務電話 0800-010-900**

委製商 淑方股份有限公司 Waterdrop台灣總經銷  
新北市新店區寶橋路235巷16弄5號5樓 TEL 02-2918-1989

製造商 青島伊可普電器有限公司 TEL +86-532-58719699  
中國山東省青島市嶗山區深圳路101號青鐵華潤城47號樓